

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

stjohnsarmenianchurch.org

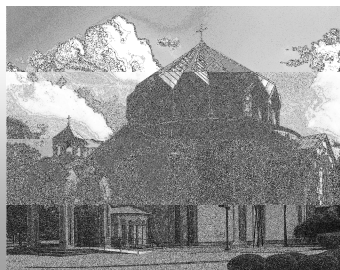
The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*

The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*

Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*

and *Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian - *Organist*



Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

THE YEAR OF VOCATIONS ENTER TO WORSHIP THE LORD DEPART TO SERVE HIM

Encourage our young men to serve the Lord as priests.

September 19, 2010 ~ The Armenian Year of 1459

THE LORD'S DAY ~ SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service - *Առաւօտեան Ժամերգութիւն* ...9:00 am

Divine Liturgy - *Սուրբ Պատարագ*9:45 am

Church School—*Կիրակնօրեայ Դպրոց*10:15 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Today—Isaiah 14:3-17, 2 Corinthians 10:18-11:10, Mark 10:1-12

Next Week: Proverbs 3:18-26, Isaiah 65:22-25, Galatians 6:14-18,
Matthew 24:30-36

Lector: Dn. Onnig Boyajian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. And make sure you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

**WE MAKE A LIVING BY WHAT WE GET . . .
BUT WE MAKE A LIFE BY WHAT WE GIVE.**

TODAY'S GOSPEL: MARK 10:1-12

And he left there and went to the region of Judea and beyond the **Jordan**, and crowds gathered to him again; and again, as his custom was, he taught them. And Pharisees came up and in order to test him asked, "Is it lawful for a man to divorce his wife?" He answered them, "What did Moses command you?" They said, "Moses allowed a man to write a certificate of divorce, and to put her away." But Jesus said to them, "For your hardness of heart he wrote you this commandment. But from the beginning of creation, 'God made them male and female.' For this reason a man shall leave his father and mother and be joined to his wife, and the two shall become one.' So they are no longer two but one. What therefore God has joined together, let not man put asunder." And in the house the disciples asked him again about this matter. And he said to them, "Whoever divorces his wife and marries another, commits adultery against her; and if she divorces her husband and marries another, she commits adultery."

WE CROWN THEM WITH GLORY AND HONOR

We rejoice in celebrating the Sacrament of Holy Crowning and
have asked Christ our God to bless the marriage of
SHAHIN OZKAYA & TABITA NAKAS

PRAYERS FOR THE SICK

| | | |
|-----------------------------|-------------------|------------------|
| Sylvia Aglamishian | Araxsie Andonian | Evan Andonyan |
| Stephanie Dallakian | Victor Gregory | Robert Haase |
| Ann DerVartanian | Caitlin McEachran | Cecilia Merigian |
| William Pugh | Helen Z. Sahakian | Jack Serce |
| Douglas Takessian (Arizona) | | |

REQUIEM PRAYERS WILL BE OFFERED

OCTOBER 10 & 24

NOVEMBER 14 & 28

DECEMBER 12 & 26

NEWS ALERT!!!

**NATIONAL PUBLIC RADIO – NPR - 101.9 WDET-FM
TUESDAY, SEPTEMBER 21 BETW. 10-11AM
LIVE INTERVIEW WITH FR. GARABED
PROMOTING ARMENIAN CULTURE & HERITAGE &
THE 2010 FESTIVAL...
“ARMENIA-LAND OF NOAH’S ARK”**

The Fine Arts Committee of St. John's Armenian Church cordially invites everyone to the opening reception of the Fine Arts Exhibition and Sale **featuring works by sculptor John Merigian and paintings by noted artist Paul Zenian** on Thursday, September 23 at 7:30 pm.

The 30th Anniversary of the installation of three "praying figures" by sculptor John Merigian on the church grounds will be celebrated.

Exhibition will continue throughout the Festival.

**WELCOME: TANIEL KOUSHAKJIAN
GUEST SPEAKER TODAY AT ST. JOHN'S**

TANIEL KOUSHAKJIAN, GRASSROOTS DIRECTOR, ARMENIAN ASSEMBLY OF AMERICA will speak about "The Armenian Genocide Resolution, H. Res. 252: The next Steps in the Process & How to Get Involved." Q & A will follow the presentation.

**ALL ARE WELCOME TO ATTEND FELLOWSHIP HOUR
SPONSORED BY THE KNIGHTS & DAUGHTERS OF VARTAN
PRIOR TO PRESENTATION**

**ST. JOHN ARMENIAN CHURCH AND
CONTINENTAL CATERING ARE WORKING TOGETHER...**

Whatever the occasion, whatever the theme, our Event Specialist and Executive Chef are available to coordinate and supervise every detail.

Dues paid members of St. John's receive a 15% discount. Please see Ms. Deborah Budzyn in the catering office for further details.

248.569.3446

d.budzyn@continentalserv.com

**Premiering at St. John's Festival
Friday, September 24**

Armenian Cuisine—Preserving Our Heritage

Published by St. John's Women's Guild

450 tried and tested recipes from the St. John Community

\$25.00



**BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

**HELEN MARDIGIAN, 40th Day, Mother, Grandmother,
Great Grandmother, Aunt, Godmother, Friend**

Requested by Edward, Janet, Matthew & Grant Mardigian
Tom Varbedian
Tim & Susan Lucken
Griffin Martin
Nancy Varbedian
Molly Varbedian
Katie & Emily McGlogan
Arthur & Rosalie Mardigian
Steven, Armen & Anoush Mardigian
James, Laura & Stephen Leacock
Lisa Mardigian
Zaven, Marilyn & Zaven Dadian
Harry Mardigian
Almas Derderian
Rick & Paulette Apkarian
John & Margaret Stephanian

**YEPREM BABAOGLU, 40th Day
AGOP & MAKRUHI BABAOGLU
ARMENAG & VERKINE TUTUN
HOVSEP HANCEROGLU
VARUJAN KURKCUYAN
NAZARETH & MINAZAR KALKTIK
HAIGAZ KALKTIK
NISHAN KALKTIK
BEDROS & ZARUHI KURKCUYAN
HRANT & SHAHAHAN KESHISHYAN**

Requested by Mr. & Mrs. Garo Babaoglu
Mr. & Mrs. John Babaoglu
Mr. & Mrs. Haigaram Kalktik
Mrs. Manushag Yildiz
Mrs. Silva Kurkcuyan
Alis Ekmekci

**ROBERT MESROB MAGARIAN
RICHARD SANDS, 40th Day**

Requested by Father Garabed & Yeretzgin Kochakian

**ROSE MARDOSSIAN, 1st Year, Mother, Grandmother,
Great Grandmother**

Requested by Delores & Al Karibian
Arthur & Judy Mardossian & Family
Craig & Suzanne Karibian & Family
Jon & Leah Karibian & Alexander
Todd Karibian

ANDREW TARPINIAN, 1st Year, Husband, Father, Grandfather

Requested by Anne Tarpinian
Mike & Cindy Zavadil & Family
Rick & Jeanette Smith & Family
Craig & Lisa Tarpinian & Son
Art & Margaret Amroian & Family

KAREN VALENTI, 2nd Year, Loving Wife, Mother, Sister, Aunt

ROSE SMITH GURUNIAN, 8th Year, Loving Mother, Grandmother, Sister

Requested by Robert Valenti
Kimberly Valenti
Cynthia & Kenneth Eyestone
Patricia Tucker Alvestad
Sandy & John Smith, Nikki & Family
Robert & Gloria Smith
Lori & Scott Bala & Family
David Smith & Family
Christine & Larry Stone
Mr. & Mrs. Nerses Markarian

SUSAN APRAHAMIAN, 5th Year, Mother, Nana, Sister, Khnamee

Requested by David & Heidi Aprahamian
Edward & Mary Aprahamian
Jeffery Aprahamian
Elizabeth B. Aprahamian
Allison Aprahamian
Elizabeth Aprahamian
Arthur & Carol Aprahamian

REVEREND FATHER STEPAN DERTOOMIAN, Great Great Grandfather

DEACON APRAHAM DERSTEPANIAN, Great Grandfather

Requested by Sdn. David Aprahamian

DAVID GURUNIAN, 18th Year, Loving Father, Grandfather

Requested by Patricia Tucker Alvestad
Robert Valenti
Kimberly Valenti
Cynthia & Kenneth Eyestone

TODD SMITH, Son, Brother

Requested by Sandy & John Smith, Nikki & Family

DAVID SOULTANIAN, 10th Year

Requested by George & Deborah Alexanian

Delphine Soultanian

Robin & Gene Newman

**HRIPSIME & KRIKOR DEMIRJIAN, Parents, Grandparents,
Great Grandparents**

Requested by Mr. & Mrs. John F. Mehlhope

Mr. & Mrs. Jack T. Arnold

Mr. John Demirjian

Mr. & Mrs. Richard Brossart

Mr. & Mrs. Tony Botma

Connor, Cole & Caroline Brossart

**TOUR OF ST. JOHN'S SANCTUARY
TOUR OF ALEX & MARIE MANOOGIAN MUSEUM & LUNCHEON
WEDNESDAY, SEPTEMBER 22, 2010, 10:00 am**

Please join us at 10 am on Wednesday, September 22 for a memorable tour of St. John's and the Manoogian Museum followed by lunch for \$12. This is a lovely opportunity to host family and friends for this special event as we share our ancient heritage with the community. RSVP: Diane Ekizian 248.851.4069 or see registration forms or website for more information.

WOMEN'S GUILD NEWS

**FESTIVAL BAKING—MONDAY, SEPTEMBER 20, 9 am,
Bourma & Khadayif**

**OUR LAST BAKING DAY OF THE SEASON:
TUESDAY, SEPTEMBER 21, 9 am, Yahlanchi.
PLEASE JOIN US!**

- **Absolutely no experience needed. You do NOT have to be a Women's Guild member TO LEARN.**

Moms and Manoogs will welcome the beautiful fall season by visiting the Plymouth Orchards & Cider Mill on Tuesday, September 21 at 10:30 am. The Mill is at 10685 Warren Road, Plymouth, MI 48170. Please contact Kristen Gustafson to confirm details, 248-765-0471 or frissy10@hotmail.com.

*The Women's Guild invites you to become a member.
For more information, please call Linda Assarian, 248-332-0816.*

Festival Week Preview

For complete listings and times, consult the 12-page Festival Bulletin mailed recently to all parishioners in Michigan.

TUESDAY, SEPTEMBER 21

HEALTHORAMA

FREE HEALTH CARE SCREENINGS BY WAYNE COUNTY
PHARMACISTS ASSOCIATION
CHOLESTEROL, DIABETES, BLOOD PRESSURE, BMI
BASIC EYE AND HEARING EXAMS, FLU SHOTS, SPINAL
SCREENINGS, MEDICATION REVIEW, HEALTH INSURANCE
ADVISORS, SMOKING CESSATION (reservation appreciated)

WEDNESDAY, SEPTEMBER 22

TOUR OF MANOOGIAN MUSEUM & CHURCH SANCTUARY
FOLLOWED BY BUFFET LUNCHEON
FOR COMMUNITY GROUPS & PARISHIONERS (reservation only)

THURSDAY, SEPTEMBER 23

OPENING NIGHT DINNER & AUCTION (reservation only)
FINE ARTS EXHIBITION & SALE FEATURING PAINTINGS BY PAUL
ZENIAN & SCULPTURE BY JOHN MERIGIAN
30TH ANNIVERSARY OF JOHN MERIGIAN'S OUTDOOR
SCULPTURE *PRAYING FIGURES*

FRIDAY, SEPTEMBER 24

TEEN NIGHT at Recreation Center and much more...
DINNER, LIVE ARMENIAN MUSIC, RAFFLES, ARMENIAN
MARKET, GRANDMA'S ATTIC, USED TOY STORE, GIFTARAMA

SATURDAY, SEPTEMBER 25

DINNER, MUSIC, ARMENIAN MARKET, RAFFLES, GIFTARAMA,
GRANDMA'S ATTIC, USED TOY STORE, BLOOD DRIVE
KIDS BUILD-A-BEAR PICNIC, CULTURAL PROGRAMS
CARNIVAL RIDES, PETTING ZOO, and much more
VEGAS NIGHT at Recreation Center

SUNDAY, SEPTEMBER 26

DIVINE LITURGY AND REQUIEM SERVICE
DINNER, MUSIC, ARMENIAN MARKET, VENDORS, RAFFLES,
GRANDMA'S ATTIC, CAR SHOW, and much more

CHECK THE HALLWAY BULLETIN BOARDS, TOO.
WANT TO GET INVOLVED? . . . Contact Paul Yousoufian
pramy1@gmail.com or phone the church office 248-569-3405

St. John is now on Facebook . . .

Facebook is a social networking website with more than 500 million users. Registered Facebook users can go to www.facebook.com login and search for St. John Armenian Church.

ATTENTION: FROM NOW ON.....

**DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY
WILL BE HELD ON WEDNESDAYS EACH MONTH.**

**OUR NEXT GATHERING WILL BE ON
WEDNESDAY, SEPTEMBER 29, 2010 AT 12:00 NOON**

**A monthly Bible study group led by
Yeretzgin Roberta Kochakian
Bring your Bible and your lunch—we'll provide coffee.
JOIN US!**

YOU CAN MAKE A BIG DIFFERENCE!

Habitat for Humanity of Oakland County is a volunteer-driven organization. With minimal staff, it depends on volunteers for support with projects like Construction, ReStore, Office Volunteering, and Teams (Committees). Construction volunteers assist by "swinging a hammer" on a house project. They also help with landscaping projects. WE WELCOME YOU to assist with our 30 new Volunteer Teams in projects related to construction, Habitat Affiliate Operations, Events, and ReStore efforts.

Please contact Father Garabed at the church office 248.569.3405.

HABITAT FOR HUMANITY VOLUNTEERS NEEDED FOR BUILDING HOMES

Contact the following if you have an interest in helping build homes in the Detroit area:

Alesha Allen 248-338-1843 ext. 226

Marnese Jackson at 248-338-1843 ext. 224,

These Habitat representatives will arrange your schedule on days you wish to offer your assistance.

*Enter into his doors with thanksgiving
and his courts with Praise [Psalm 99]*

***The Signs and Symbols of Our
Faith and Tradition: A visual lecture and presentation***

**Wednesday, October 20, 2010, 7:00 pm
in the Holy Sanctuary of St. John's**

Father Garabed and Yeretzgin Roberta will present a two-hour visual lecture explaining the many symbols and signs of our faith which we see every time we enter into this House of the Lord. The Armenian Church is rich in her sacred art and architecture and in the many holy vessels and vestments which dress our holy temple with aesthetic and spiritual beauty. Come and learn how these sacred images of our faith and tradition speak to us. All are welcome!

**Orthodox Christian Women of Detroit present panel discussion on
The Richness of Our Orthodox Faith**

**Monday, September 20, 2010, 7:00 pm
St. Lazarus Serbian Orthodox Cathedral
4575 East Outer Drive, Detroit**

Father Garabed will take part on a panel with other Orthodox clergy to explain the place of the Armenian Church, her faith, customs and traditions in the family of both Eastern and Oriental Orthodox Churches. The general public is invited to attend.

KEF KLUB CONTINUES . . .
FRIDAY, OCTOBER 15, 2010, 6:00 pm
@ Rec Center
Adults-\$8.00; Kids under 12-\$5.00;
2 & under-FREE
Sponsored by ACYOA
Come join the fun!
RSVP by October 11 to Lisa Mardigian
248.569.3405
lmardigian@sjachurch.org

LOCAL ARMENIAN MUSICIAN CREATES A ONE OF A KIND CONCERT AT ORCHESTRA HALL FRIDAY, SEPTEMBER 24

Metro Detroit Armenian composer and musician Sean Blackman, son of Ilene Hagopian and congregation member of St. John Armenian Church, is hosting the biggest concert of his life on Friday, September 24. Sean Blackman is bringing Armenian music to the stage of the luxurious Orchestra Hall. Accompanying him will be Ara Topouzian, Elizabeth "Eliza" Thomasian—15 musicians and dancers from around the globe are flying into Detroit to perform for this one-of-a-kind prestigious theatrical event. Interestingly, Sean's show titled "In Transit: Travel the World through Music & Dance" takes the audience on a musical and visual journey from Detroit to Armenia, Senegal and Brazil -- all through song, dance and video screens that will show beautiful Armenian footage. A show not to be missed – for tickets go to www.detroitssymphony.com

NEW FAMILY EXPRESSES THANKS

Many parishioners responded to the appeal for household items to assist our new family settling into their home in Michigan. The items were delivered by Deacon Onnig, who conveys the thanks and appreciation of the family to all who were kind enough to donate household items.

Mrs. Arsen recognizes the need to drive in our town and has benefited from donated driver's ed lessons. However, she needs additional driving time and asks anyone with driver's ed experience to contact Dn. Onnig (248) 355-0143 to arrange some driving lessons.

NEW AT THE PARISH BOOKSTORE

ARMENIAN FOOD: FACT, FICTION & FOLKLORE
by Irina Petrosian and David Underwood—SC—243 pp—
\$24.00

**Everything you wanted to know about Armenian food,
but were too embarrassed to ask!!!**

**Expanded bookstore during the Festival, including
very reasonably priced "Used Book Sale"
and many discounted items.
STOP BY AND BROWSE!**

VOLUNTEERS NEEDED FOR FESTIVAL—LAST CALL

During this years Festival (aka Bazaar), Kitchen Runners are needed to carry food to the serving tables, and a few individuals to help clear tables in the dining room. Last year these activities were completely staffed by volunteers and saved St. John's about \$1500 in expenses. This is an excellent opportunity to be part of the activity which makes the annual event so vibrant, while simultaneously making a significant contribution to our parish's financial condition. All you have to do is provide a few hours of time. No experience is necessary! All are welcome, non- members, guests, etc. Openings are available for Friday evening, Saturday afternoon and evening, as well as Sunday afternoon. Bill Derouchie is coordinating this activity and can be contacted personally or at billderouchie@gmail.com or 248-592-9614.

BAGS OF BLESSINGS ARE HERE FOR OUR YOUNG ONES

"Bags of Blessings for Young Children" are filled with items to encourage quiet entertainment for young children to use during the Divine Liturgy while their parents are worshipping. Keep in mind that there are some small items, therefore, please use parental discretion. The bags are hanging on a stand at the lobby entrance of the sanctuary. Please make sure the numbered items go back into the appropriately numbered bag. Then return the bag and hang it upon the stand.

LAST CALL FOR USED ARMENIAN BOOKS

The Parish Bookstore is accepting gently used books on Armenian subjects in English for its Used Book Sale at the 2010 Festival. Drop books off at the Church Office during business hours or Sundays.

WANTED—LAST CALL

New and gently used children's books, DVDs, toys, cribs, playhouses, slides, baby furniture, train tables, swings, etc. Please drop off at maintenance office labeled **"TOY STORE."** Pickups can be arranged by calling Heidi Aprahamian at 248-924-2638. Thank you!

GRANDMA'S ATTIC ITEMS NEEDED—LAST CALL

Please bring new or gently used household items to be sold at the Annual Festival. We will accept gently used, clean baby, children's and teenage clothing in good condition. Please drop off your donations at the maintenance office in a box or bag clearly labeled **"GRANDMA'S ATTIC."** It will not be possible to have anything picked up from your home. A letter for tax deduction purposes is available from the church office.

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:
*Heeshestzeh Der zamenaym
Badarakus koh.*

Յիշեսցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:
May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:
*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees
na gadarsestseh.*

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:**

May the Lord grant you according to
your own heart, and fulfill all your
counsel in goodness. (Psalm 20:4)

Q. What do I say when I take Mahs?

The GIVER says:
*Mahs yev pazheen yegheetsee
kez ee Soorp Badarakes.*

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:**

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says
*Pahjeen eem Asdvadz
haveedyan.*

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:
Christ is revealed amongst us
*Kreesdos ee mech
mer haydnetsav*

The RECEIVER says:
Blessed is the revelation of Christ
*Orhnyal eh haydootyoonun
Kreesdosee*

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34
*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**
I will bless the Lord at all times, His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:
Pastor's Cell: 248.225.9888
Parish Council Chairman's Cell: 248-688.1214
Administrator's Cell: 248.880.8391